31973L0023

26.3.1973 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 77/29

DYREKTYWA RADY

z dnia 19 lutego 1973 r.

w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do wyposażenia elektrycznego przewidzianego do stosowania w niektórych granicach napięcia

(73/23/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100;

uwzględniając wniosek Komisji;

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego;

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego;

a także mając na uwadze, co następuje:

przepisy prawne obowiązujące w Państwach Członkowskich i mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa podczas użytkowania wyposażenia elektrycznego w określonych granicach napięcia mogą się od siebie różnić, utrudniając tym samym wymianę handlową;

w niektórych Państwach Członkowskich, na mocy obowiązujących przepisów, przepisy bezpieczeństwa w odniesieniu do wyposażenia elektrycznego przybierają formę środków zapobiegawczych i represyjnych;

aby osiągnąć ten sam cel, w innych Państwach Członkowskich przepisy bezpieczeństwa przewidują odwołanie się do norm technicznych ustanowionych przez organizacje normalizacyjne; system taki daje możliwość szybkiego dostosowania się do postępu technicznego bez pominięcia wymogów bezpieczeństwa;

niektóre Państwa Członkowskie przeprowadzają postępowanie administracyjne w celu zatwierdzenia norm; takie zatwierdzenie w żaden sposób nie narusza treści technicznej norm, ani nie ogranicza warunków ich stosowania; z punktu widzenia Wspólnoty, takie zatwierdzenie nie może zmienić skutków wynikających z norm zharmonizowanych i opublikowanych;

swobodny przepływ wyposażenia elektrycznego we Wspólnocie nastąpi wówczas, gdy będzie ono spełniać wymogi bezpieczeństwa uznawane przez wszystkie Państwa Członkowskie; bez względu na zastosowanie innych świadectw bezpieczeństwa dopuszcza się ustalenie świadectwa w oparciu o zharmonizowane normy w zakresie wymogów bezpieczeństwa, wspomniane normy zharmonizowane powinny zostać ustanowione na mocy wspólnego porozumienia organów każdego Państwa Członkowskiego, które zostaną notyfikowane pozostałym Państwom Członkowskim i Komisji oraz które powinny zostać podane do publicznej wiadomości w jak najszerszym zakresie; na użytek handlu taka harmonizacja powinna wyeliminować wszystkie niedogodności wynikające z różnic między normami krajowymi;

bez wpływu na zastosowanie jakiejkolwiek innej formy sprawdzania, zgodność wyposażenia elektrycznego z wymogami norm zharmonizowanych można domniemywać na podstawie naniesienia lub wydania przez właściwe organizacje znaków czy certyfikatów, albo, w przypadku ich braku, na podstawie deklaracji zgodności producenta; aby ułatwić zniesienie barier handlowych, Państwa Członkowskie powinny uznać takie znaki, certyfikaty lub deklaracje za części dowodu; z myślą o tym, wspomniane znaki czy certyfikaty powinny zostać podane do publicznej wiadomości, w szczególności przez opublikowanie ich w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*;

jako środek przejściowy, swobodny przepływ wyposażenia elektrycznego, dla którego nie zostały jeszcze ustanowione normy zharmonizowane można osiągnąć stosując przepisy bezpieczeństwa lub normy już ustanowione przez inne organizacje międzynarodowe albo przez jedną z organizacji ustanawiających normy zharmonizowane;

swobodny przepływ sprzętu elektrycznego jest możliwy nawet wówczas, gdy dany sprzęt nie spełnia wymogów bezpieczeństwa; w celu zminimalizowania powstałego w związku z tym zagrożenia pożądane jest ustanowienie stosownych przepisów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Do celów niniejszej dyrektywy „wyposażenie elektryczne" oznacza każdy sprzęt przeznaczony do użytku przy napięciu z zakresów między 50 V a 1 000 V prądu przemiennego oraz między 75 V a 1 500 V prądu stałego, z wyjątkiem sprzętu i zjawisk wyszczególnionych w załączniku II.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie podejmują wszelkie właściwe środki w celu zapewnienia, że wyposażenie elektryczne może być wprowadzone na rynek tylko wówczas, gdy po skonstruowaniu go zgodnie z zasadami dobrej praktyki inżynieryjnej w zakresie zagadnień bezpieczeństwa obowiązujących na terenie Wspólnoty nie zagraża bezpieczeństwu osób, zwierząt domowych i mienia, po tym jak został właściwie zainstalowany, utrzymany i użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.

2. Podstawowe części założeń związanych z bezpieczeństwem, określone w ust. 1, zostały wymienione w załączniku I.

Artykuł 3

Państwa Członkowskie podejmują wszelkie właściwe środki aby zapewnić, że gdy charakter wyposażenia elektrycznego spełnia wymogi przepisów art. 2, z uwzględnieniem warunków ustanowionych w art. 5, 6, 7 i 8, wówczas swobodny przepływ wyposażenia elektrycznego w obrębie Wspólnoty nie zostanie utrudniony ze względów związanych z bezpieczeństwem.

Artykuł 4

Jeżeli chodzi o wyposażenie elektryczne, Państwa Członkowskie zapewnią, że jednostki odpowiedzialne za dostarczanie energii nie będą stawiały surowszych wymagań odnośnie do przyłączania do sieci zasilającej lub dostarczania energii elektrycznej do użytkowników, niż wymagania określone w art. 2.

Artykuł 5

Państwa Członkowskie podejmują wszelkie stosowne środki w celu zapewnienia, że wyposażenie elektryczne spełniające wymogi bezpieczeństwa norm zharmonizowanych zostanie uznane przez właściwe organy administracyjne za zgodne z przepisami art. 2 w celu wprowadzenia na rynek oraz do swobodnego przepływu, zgodnie z tym co określono odpowiednio w art. 2 i 3.

Normy będą uznane za zharmonizowane, jeżeli zostaną sformułowane na zasadzie wspólnego porozumienia jednostek notyfikowanych przez Państwa Członkowskie zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 11 i opublikowane zgodnie z procedurami krajowymi. Normy będą aktualizowane stosownie do postępu technicznego i rozwoju dobrej praktyki inżynierskiej w zakresie zagadnień bezpieczeństwa.

Do celów informacyjnych, wykaz norm zharmonizowanych oraz ich odnośników zostanie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 6

1. Jeśli normy zharmonizowane określone w art. 5 nie zostały jeszcze opracowane i opublikowane, wówczas, w celu wprowadzenia na rynek czy do swobodnego przepływu, zgodnie z tym, co określono odpowiednio w art. 2 i 3, Państwa Członkowskie podejmują wszelkie stosowne środki w celu zapewnienia, że ich właściwe organy administracyjne również uznają za zgodne z przepisami art. 2 wyposażenie elektryczne, odpowiadające przepisom bezpieczeństwa Międzynarodowej Komisji ds. Przepisów Dotyczących Zatwierdzenia Sprzętu Elektrycznego (CEE) lub Międzynarodowej Komisji Elektrotechnicznej (IEC), w odniesieniu do którego została zastosowana procedura publikacji ustanowiona w ust. 2 i 3.

2. Komisja powiadamia Państwa Członkowskie o przepisach bezpieczeństwa, określonych w ust. 1, z chwilą wejścia w życie niniejszej dyrektywy, a następnie z chwilą ich publikacji. Po konsultacji z Państwami Członkowskimi Komisja wskazuje przepisy i warianty, których publikacje rekomenduje.

3. W ciągu trzech miesięcy Państwa Członkowskie powiadomią Komisję o tych zastrzeżeniach, które pojawią się w odniesieniu do zgłoszonych przepisów, z uzasadnieniem podstaw bezpieczeństwa, które nie pozwalają na przyjęcie kwestionowanych przepisów.

Do celów informacyjnych, przepisy bezpieczeństwa, w stosunku do których nie zostaną wniesione żadne zastrzeżenia, zostaną opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 7

Jeżeli nie istnieją jeszcze normy zharmonizowane w rozumieniu art. 5 czy przepisy bezpieczeństwa opublikowane zgodnie z art. 6, wówczas Państwa Członkowskie podejmują wszelkie stosowne środki w celu zapewnienia wprowadzenia na rynek czy do swobodnego przepływu, zgodnie z tym co określono odpowiednio w art. 2 i 3; ich właściwe organy administracyjne również uznają za zgodne z przepisami art. 2 wyposażenie elektryczne wyprodukowane zgodnie z przepisami bezpieczeństwa norm obowiązujących w Państwie Członkowskim produkcji, jeżeli zapewni to poziom bezpieczeństwa równy temu, który obowiązuje na ich własnych terytoriach.

Artykuł 8

1. Państwa Członkowskie podejmują wszelkie stosowne środki, aby zapewnić, że ich właściwe organy administracyjne zezwolą również na wprowadzenie na rynek czy na swobodny przepływ, zgodnie z przepisami art. 2 i 3, wyposażenia elektrycznego, które mimo, że nie odpowiada normom zharmonizowanym, określonym w art. 5 czy przepisom art. 6 i 7, jest zgodne z przepisami art. 2.

2. W przypadku wystąpienia zastrzeżeń producent lub importer może przedstawić sprawozdanie, sporządzone przez jednostkę notyfikowaną zgodnie z procedurą określoną w art. 11, dotyczące zgodności wyposażenia elektrycznego z przepisami art. 2.

Artykuł 9

1. Jeżeli ze względów bezpieczeństwa Państwo Członkowskie zabroni wprowadzenia na rynek jakiegoś sprzętu elektrycznego lub ograniczy jego swobodny przepływ, wówczas niezwłocznie powiadomi o tym inne zainteresowane Państwa Członkowskie oraz Komisję, wskazując podstawy takiej decyzji, w szczególności zaznaczając, czy:

— niezgodność z art. 2 wynika z niedostatecznego zharmonizowania norm określonych w art. 5, przepisów określonych w art. 6 lub norm określonych w art. 7,

— niezgodność wynika z niewłaściwego stosowania takich norm lub publikacji, albo z nieprzestrzegania dobrej praktyki inżynierskiej, określonej w art. 2.

2. Jeżeli inne Państwa Członkowskie wniosą zastrzeżenia dotyczące decyzji, o której mowa w ust. 1, wówczas Komisja niezwłocznie skonsultuje się z zainteresowanymi Państwami Członkowskimi.

3. Jeżeli porozumienie nie zostanie osiągnięte w ciągu trzech miesięcy od daty powiadomienia, zgodnie z ustaleniami ust. 1, wówczas Komisja zasięgnie opinii jednej z jednostek notyfikowanych zgodnie z procedurą określoną w art. 11, której statutowa siedziba znajduje się poza terytorium zainteresowanych Państw Członkowskich oraz która w żaden sposób nie była związana z procedurą przedstawioną w art. 8. Opinia ta określi zakres niezgodności z przepisami art. 2.

4. Komisja ogłosi opinię tej jednostki wszystkim Państwom Członkowskim, które przez okres jednego miesiąca będą miały prawo zgłaszać swoje uwagi do Komisji. W tym samym czasie Komisja zapozna się z uwagami stron zainteresowanych dotyczącymi wyżej wymienionej opinii.

5. Jeżeli zaistnieje taka możliwość, Komisja po zapoznaniu się z tymi uwagami sformułuje odpowiednie zalecenia lub opinie.

Artykuł 10

1. Bez uszczerbku dla jakiejkolwiek innej metody sprawdzania, Państwa Członkowskie podejmują wszelkie stosowne kroki w celu zapewnienia, że ich właściwe organy administracyjne uznają istnienie domniemania zgodności z przepisami art. 5, 6 i 7, jeżeli na sprzęcie elektrycznym został umieszczony znak świadczący o zgodności, lub jeśli sporządzone dostało świadectwo zgodności, albo w przypadku jego braku, szczególnie gdy chodzi o wyposażenie elektryczne, deklaracja zgodności producenta.

2. Jednostki notyfikowane zgodnie z procedurą ustaloną w art. 11, ustanowią, oddzielnie lub na zasadzie porozumienia, znaki i świadectwa. Do celów informacyjnych, wyżej wymienione jednostki opublikują wzory wspomnianych znaków i świadectw w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 11

Każde Państwo Członkowskie poinformuje pozostałe Państwa Członkowskie oraz Komisję o:

— jednostkach, określonych w art. 5,

— jednostkach, które mogą ustalać znaki i świadectwa zgodnie z przepisami art. 10,

— jednostkach, które mogą sporządzić sprawozdanie zgodnie z art. 8, lub wydać opinię zgodnie z art. 9,

— miejscu publikacji, określonym w art. 5 ust. 2.

Każde Państwo Członkowskie powiadomi pozostałe Państwa Członkowskie oraz Komisję o każdej zmianie powyższych danych.

Artykuł 12

Niniejsza dyrektywa nie ma zastosowania do wyposażenia elektrycznego przeznaczonego na wywóz do państw trzecich.

Artykuł 13

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w ciągu osiemnastu miesięcy od dnia notyfikacji i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Jednak w przypadku Danii okres ten zostanie przedłużony do pięciu lat.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy.

Artykuł 14

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 lutego 1973 r.

W imieniu Rady
A. LAVENS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK 1

PODSTAWOWE CZĘŚCI ZAŁOŻEŃ ZWIĄZANYCH Z BEZPIECZEŃSTWEM ODNOSZĄCE SIĘ DO WYPOSAŻENIA ELEKTRYCZNEGO PRZEZNACZONEGO DO UŻYTKU W NIEKTÓRYCH GRANICACH NAPIĘCIA

1. **Warunki ogólne**

a) Podstawowe cechy, których znajomość i stosowanie zapewnią, że wyposażenie elektryczne będzie użytkowane bezpiecznie i zgodnie z jego przeznaczeniem, zostaną uwidocznione na wyposażeniu elektrycznym, a w przypadku braku takiej możliwości, zostaną podane w dokumentacji towarzyszącej;

b) Nazwa producenta, nazwa firmowa towaru, znak towarowy powinny zostać wyraźnie wydrukowane na wyposażeniu elektrycznym lub, w przypadku braku takiej możliwości, na opakowaniu;

c) Wyposażenie elektryczne łącznie z jego częściami składowymi, powinno być wykonany w taki sposób, aby zapewniać jego bezpieczny i prawidłowy montaż i przyłączenie;

d) Wyposażenie elektryczne powinno być zaprojektowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniem, wymienionymi w pkt 2 i 3 niniejszego załącznika, pod warunkiem że wyposażenie to jest użytkowane w sposób zgodny z jego przeznaczeniem i że jest odpowiednio utrzymane.

2. **Ochrona przed zagrożeniem stwarzanym przez wyposażenie elektryczne**

Zgodnie z pkt 1 należy określić środki techniczne w celu zapewnienia, że:

a) osoby oraz zwierzęta domowe są odpowiednio chronione przed niebezpieczeństwem urazu fizycznego lub inną szkodą mogącą powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością;

b) nie dojdzie do wytworzenia temperatury, łuków lub promieniowania, które mogłyby spowodować niebezpieczeństwo;

c) osoby, zwierzęta domowe oraz mienie są odpowiednio chronione przed niebezpieczeństwem nieelektrycznym, które, jak wynika z doświadczenia, może być spowodowane przez wyposażenie elektryczne;

d) izolacja musi być odpowiednia do przewidywanych warunków.

3. **Ochrona przed zagrożeniem mogącym powstać wskutek oddziaływania na wyposażenie elektryczne czynników zewnętrznych**

Zgodnie z pkt 1 należy określić środki techniczne w celu zapewnienia, że:

a) wyposażenie elektryczne spełnia przewidywane wymagania mechaniczne w taki sposób, że osoby, zwierzęta domowe oraz mienie nie będą narażone na niebezpieczeństwo;

b) wyposażenie elektryczne będzie odporne na wpływy niemechaniczne w przewidywalnych warunkach otoczenia w taki sposób, aby nie narazić na niebezpieczeństwo osób, zwierząt domowych oraz mienia;

c) wyposażenie elektryczne nie narazi na niebezpieczeństwo osób, zwierząt domowych oraz mienia w przewidywanych warunkach przeciążenia.

ZAŁĄCZNIK 2

SPRZĘT I ZJAWISKAWYŁĄCZONE Z ZAKRESU DYREKTYWY

Wyposażenie elektryczne przeznaczone do użytku w atmosferach wybuchowych

Wyposażenie elektryczne o przeznaczeniu radiologicznym i medycznym

Części elektryczne wind pasażerskich i towarowych

Liczniki elektryczne

Wtyczki i gniazda do użytku domowego

Urządzenia sterujące do ogrodzeń pod napięciem

Zakłócenia radioelektryczne

Specjalistyczne wyposażenie elektryczne przeznaczone do użytku na statkach, w samolotach oraz na kolei, spełniające wymogi bezpieczeństwa ustalone przez jednostki międzynarodowe, w skład których wchodzą Państwa Członkowskie.